



Oktatás és kultúra  
Kultúra program



# Kultúra Program 2007-2013

# A kultúra és az EK szerződés



## 151. cikk

A közösségnek hozzá kell járulnia a tagállamok kultúrájának virágzásához, miközben tiszteletben tartják egymás nemzeti, vallási sokszínűségét, és ezzel egy időben mindenkinek lehetősége nyílik a saját kulturális örökségét bemutatni.



# Miért is született meg ez az ötlet?



- Európa váljon hozzáférhetővé minden állampolgára számára, így az európaiak együtt tudják élvezni azt a kultúrát amelyet megosztanak
- Párbeszéd alakuljon ki Európa népei közt
- Tovább érjen, fejlődjön egyfajta európai állampolgársági öntudat („European citizenship“)



# A program célja

A program célja, hogy erősítse azt a kulturális teret, amelyet európai népei egymással megosztanak, és ami a közös kulturális örökségen alapszik.

Ebben nyújt segítséget a tagállamok kooperációs tevékenységeinek fejlesztése, aminek segítségével így egy öntudatosabb európai állampolgárság alakulhat ki.





# A Kultúra Program számokban

- 2007- 2013-as költségvetési keret : 400 M €
- Éves költségvetés: kb. 45-60 M € a tevékenységekre

Az összehasonlíthatóság kedvéért:

- Az előző program (Kultúra 2000):
- 236.5 M €, 1509 támogatott projekt 7 év alatt





# A Kultúra Program céljai

- Tiszteletben tartani és támogatni a kultúrák és az EU nyelveinek a sokszínűségét
- Elérni Európa állampolgárait és kihangsúlyozni Európa kulturális különbözőségét
- Felkelteni a figyelmet a kulturális örökség iránt, amin itt Európában osztozunk
- Támogatni, és előmozdítani a kulturális, nyelvi együttműködést és sokszínűséget





# A Kultúra Program lényege - kiemelten kezelt célok

- Előmozdítani a **kulturális szereplők** nemzetközi mobilitását
- Szorgalmazni a **művészi, kulturális és művészeti alkotások** nemzetközi körforgását
- Előmozdítani a **nemzetközi párbeszédet**



# Ki vehet rajta részt?

Minden olyan kulturális szereplő aki bejegyzett székhellyel rendelkezik egy, a programban résztvevő országban:

- EU-tagállamok
- EFTA/EGT országok: Izland, Lichtenstein, Norvégia
- Tagjelölt országok: Horvátország, Törökország & Macedónia
- Szerbia, Montenegró, Bosznia-Hercegovina
- Albánia (egyelőre feltételesen)





## A CCP-hálózat

- Közel az összes Kultúra Programban résztvevő országban létezik CCP-iroda (Cultural Contact Point)
- Célja elsősorban a Kultúra Program népszerűsítése
- Információt szolgáltat anyanyelven azok számára, akik részt kívánnak venni a programban



# Mik az odaítélés feltételei?



- A projekt tartalmaz igazi európai értéket?
- A program az előírt céljainak megfelel, a tevékenységek jól megtervezettek, sikeresen kivitelezettek és megfelelő módon végrehajtottak?
- Létezik egy megfelelő kommunikációs terv, látható a projekt?
- Kifejt a tevékenység hosszú távú hatást?
- Van jelentős nemzetközi vetülete?



# Európai többletérték

- Segíti-e a projekt abban, hogy továbbfejlessze az európai teret, melyet mindannyian megosztunk?
- Túlmutat-e a projekten belüli kooperáció a nemzeti szinten? (földrajzilag)
- Csak kevesek számára érték a projekt gyümölcse, vagy igazi összeurópai érték?
- Biztosított-e a kiegyensúlyozott kooperáció a partnerek közt? (tartalom/minőség)



# Egy mintakérdés:

- Lehetséges-e, hogy egy a kulturális örökségbe tartozó magyar kastély egy restaurációs projekt keretein belül pályázhasson egy támogatásra a Kultúra Program keretein belül?



# A válasz:

- Nem, mivel a szubszidiaritás törvénye érvényesül:

Egy tagállam nemzeti, kulturális örökségéért az adott tagállam felel, és ezért nem felel meg a programban kiírt céloknak.



# De megfelelhet a követelményeknek, ha...



- ... van európai többletértéke a projektnek
- ... valós és kiegyensúlyozott együttműködés van a partnerek közt
- ... ha a tevékenységek jobban megvalósíthatóak EU-s szinten
- ... és ha a projekt széles közönséget elér



# Hogyan jellemezhető egy sikeres program?



- Eredeti
- Innovatív
- Kreatív
- A programban résztvevő partnerek szakértelemmel és tapasztalattal rendelkeznek
- A tevékenység releváns a célközönség tekintetében, erős a hatása a széles közönség felé, valamint a szociális dimenziója



# A minőségi partnerség alapjai



- Folyamatosan jelen kell lennie az együttműködésnek és az elkötelezettségnek a tervezésben, kivitelezésében és finanszírozásban
- A feladatok megfelelő felosztása a társszervezők közt, a költségvetést tekintve is
- A jelentkezés és költségvetés minősége (teljes, átlátható, jó projektleírás a kiadások és a megfelelően lebontott és részletezett költségvetés értelmében);





# Kommunikáció és promóció



- Egy, a projekthez illő kommunikációs terv kialakítása, figyelembe véve a projekt típusát és a célközöniséget
- Jó stratégia ahhoz hogy gondoskodjunk a projekt láthatóságáról, megismertethetőségéről (weboldal, sajtó, prospektus, rádió, tv)



# Hosszú távú hatás

- Lesz-e a tevékenységből származó hosszú távú együttműködés?
- Hasznosítják a tevékenység eredményeit?
- Vezethet-e a kooperáció újabb EU-szinten megvalósuló projektekhez?
- Szektorközi vetület?



# Tippek ...

- Vitassák meg az ötleteket és dolgozzák ki a tervet;
- Írják le és beszéljék meg másokkal is a tervet;
- Kérjék ki szakemberek véleményét is (azokét akik a múltban már részt vettek EU-projektekben);
- Már a projektjének kezdeti szakaszában keresse fel az Ön helyi CCP-partnerét, ahhoz, hogy megbizonyosodjon róla, hogy helyesen tölt ki mindent



## Milyen területei vannak?

- 1.1 Többéves együttműködési projektek
- 1.2.1 Együttműködési projektek
- 1.2.2 Műfordítási projektek
- 1.3.5 Projektek harmadik országokkal
- 1.3.6 Európai kulturális fesztiválok támogatása
- 2. Éves és többéves működési támogatás
- 3.2 Kultúrpolitika elemzésével foglalkozó szervezetek közötti együttműködés



# 1.1 - hosszútávú együttműködések



- 36-60 hónap időtartam
- elnyerhető: 200.000-500.000 euró évente
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 6 szervezet együttműködése
- beadási határidő: október 5.
- tevékenység kezdete: 2012. május 1. - 2013. április 30. között



## 1.2.1 - rövidtávú együttműködések



- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 50.000-200.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése
- beadási határidő: október 5.
- tevékenység **kezdete**: 2012. május 1. - 2013. április 30. között



## 1.3.5 - együttműködések harmadik országokkal



- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 50.000-200.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése + 1 társult partner a harmadik országból
- 2012-es támogatható: Dél-Afrikai Köztársaság
- beadási határidő: május 3.
- tevékenység kezdete: 2012. november 1. - 2013. október 30. között



## 1.3.6 - kulturális fesztiválok



- 0-12 hónap időtartam
- elnyerhető: maximum 100.000 euró
- max. 60% társfinanszírozás
- a programban meg kell jelennie 7 különböző, részt vevő országból származó műnek
- beadási határidő: november 15.
- tevékenység kezdete: 2012. május 1. - 2013. április 30. között





## 1.2.2 - irodalmi műfordítás

- 0-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 2.000 - 60.000 euró
- max. 50% társfinanszírozás
- kiadóházak pályázhatnak
- max. 10 szépirodalmi művel, egyik európai nyelvről (+latin és ógörög) másik európaira
- beadási határidő: február 3.
- **tevékenység kezdete: 2012. szeptember 1. - 2013. augusztus 31. között**



## 2 - működési támogatás



- a pályázat beadását követő pénzügyi évre
- elnyerhető: 100.000 - 600.000 euró
- max. 80% társfinanszírozás
- beadási határidő: szeptember 15.



## 2 - működési támogatás



Háromféle szervezeti kategória pályázhat:

- „Nagykövetek”
  - nagy befolyás, az európai kultúra „képviselői”
  - legalább 7 országban folyik a tevékenysége
- Érdekképviseleti hálózatok
  - hálózatok, amelyeket kulturális szereplők vagy területek képviseletét végzik európai szinten
  - legalább 15 olyan tagja legyen, amelynek székhelye különböző országokban van
- Strukturált párbeszédet szolgáló platformok



## 3.2 - kultúrpolitika elemzése



- 12-24 hónap időtartam
- elnyerhető: 120.000 euró évente
- max. 60% társfinanszírozás
- legalább 3 szervezet együttműködése
- beadási határidő: október 5.
- tevékenység **kezdet**e: 2012. május 1. - 2013. április 30. között



## Legfrissebb sikerarányok

Többéves együttműködések:  $10/61 = 16\%$

Együttműködési projektek:  $103/280 = 37\%$

Műfordítási projektek

Projektek harmadik országokkal:  $16/60 = 27\%$

Kulturális fesztiválok támogatása:  $26/674 = 4\%$

Éves működési támogatás:  $48/125 = 38\%$

Kultúrpolitika elemzése:  $3/10 = 30\%$



## A pályázat menete

- Ki pályázhat?
- bejegyzett székhely valamelyik, Programban részt vevő országban
- nem csak nonprofit szervezet
- Pályázati űrlap:
- elektronikus űrlap + költségvetés (kivéve fesztiválok + kultúrpolitika)
- elektronikus beadás + postai
- az EU bármely hivatalos nyelvén



# A pályázat menete



- Főszervező:
  - ez a szervezet pályázik, csak ő nyújtja be a pályázati anyagot (de szüksége van dokumentumokra a társszervezőktől)
- Társszervező:
  - anyagilag és megvalósításban is részt vállal a projektből
- Társult partner: anyagilag nem szükségszerűen vállal részt



# Pénzügyek



- területenként változó előfinanszírozás
- pénzügyi alkalmassági űrlap
- minőségi financiális partnerség
- a projekt nonprofit kell legyen
- nem minden költség elszámolható!
  - indokolt, szükséges, ésszerű kell legyen
  - szervesen a projekthez kell kapcsolódjon
  - természetbeni hozzájárulás nem elszámolható!
- az elnyerhető összeg az **elszámolható** költségvetés 50/60/80 %-a!



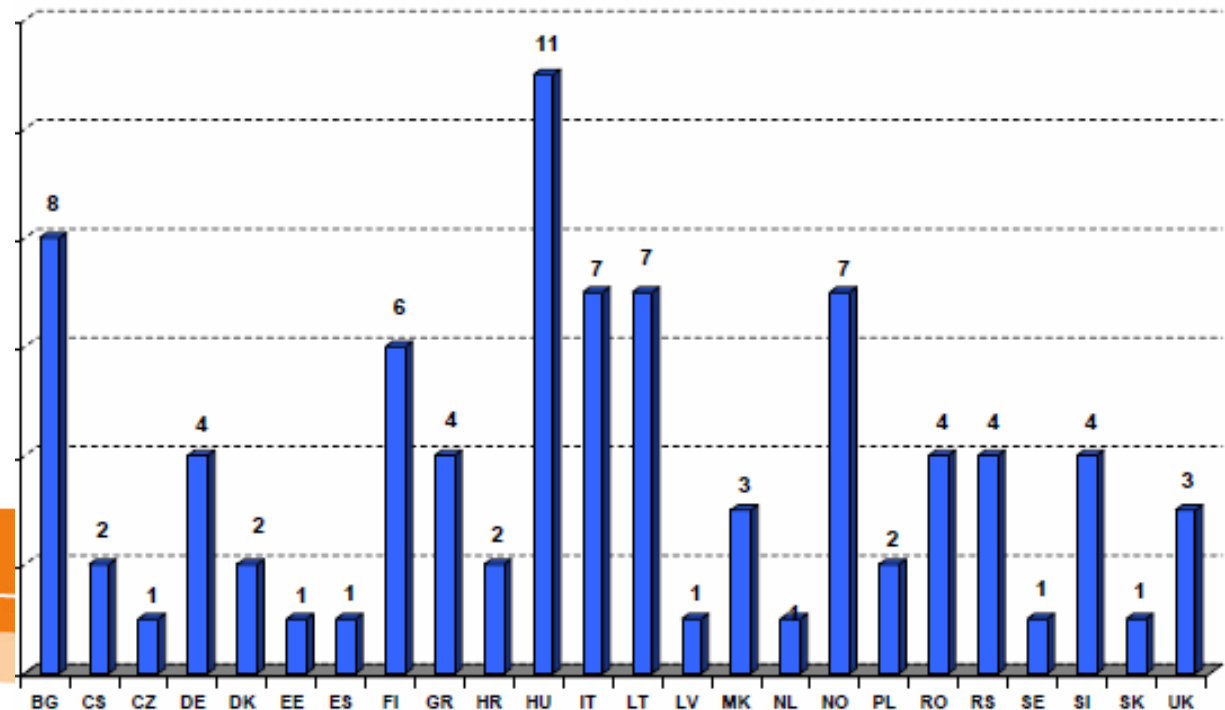


# Eddigi magyar eredmények



- 2000 óta 342 magyar érdekeltségű nyertes projekt
- Irodalmi műfordítás:

Strand 1.2.2 - 2009 - Number of Selected applications by country (Total selected 87)



**Kultúr** *pont*



K U L T Ú R P O N T I R O D A

1082 Budapest, Kisfaludy u. 32.

Kovács Imre

[info@kulturpont.hu](mailto:info@kulturpont.hu)

[kovacs@kulturpont.hu](mailto:kovacs@kulturpont.hu)

+36-1-266-2837

